



HOJA INFORMATIVA

Después de un huracán o inundación: Limpieza después de una inundación

Cuando regrese a su casa después de un huracán o una inundación, tenga en cuenta que el agua de la inundación puede contener aguas negras. Protéjase usted y proteja a su familia con las siguientes medidas:

Dentro de la casa

- Mantenga a los niños y mascotas fuera del área afectada hasta que se haya realizado una limpieza completa.
- Utilice botas y guantes de goma y gafas de seguridad durante la limpieza del área afectada.
- Retire y deseche artículos que no pueda lavar ni desinfectar (como colchones, alfombras, almohadillado de alfombras, tapetes, muebles tapizados, cosméticos, animales de peluche, juguetes de bebés, almohadas, artículos de espuma o de goma, libros, revestimiento de paredes y la mayoría de los productos de papel).
- Retire y deseche los paneles de yeso y materiales de aislamiento que se hayan contaminado con aguas negras y de inundaciones.
- Realice una limpieza a fondo de todas las superficies sólidas (como pisos, concreto, molduras, muebles metálicos y de madera, mostradores de cocina, aparatos eléctricos, fregaderos y otras instalaciones de plomería) con agua caliente y detergente de lavandería o de lavar platos.
- Ayude al proceso de secado empleando ventiladores, unidades de aire acondicionado y deshumificadores.
- Después de completar la limpieza, lávese las manos con agua y jabón. Utilice agua que haya hervido por 1 minuto (deje que el agua se enfríe antes de lavarse las manos).
 - También puede utilizar agua que haya sido desinfectada para uso en la higiene personal (una solución de 1/8 cucharadita de cloro de uso doméstico por 1 galón de agua). Déjela reposar durante 30 minutos. Si el agua está turbia, utilice una solución de 1/4 de cucharadita de cloro de uso doméstico por 1 galón de agua.
- Lave con agua caliente y detergente toda la ropa usada durante las labores de limpieza. Esta ropa se debe lavar por separado de la ropa y lencería no contaminadas.
- Lave con agua caliente y detergente la ropa contaminada con aguas negras o de la inundación. Se recomienda usar un establecimiento público de lavadoras automáticas para lavar cantidades grandes de ropa y ropa de cama hasta que se haya inspeccionado y dado mantenimiento a su sistema séptico para el tratamiento de aguas negras.
- Busque atención médica inmediata si se lesiona o se enferma.

Fuera de la casa

- Mantenga a los niños y mascotas fuera del área afectada hasta que se haya realizado una limpieza completa.
- Utilice botas y guantes de goma y gafas de seguridad durante la limpieza del área afectada.
- Solicite a un profesional que inspeccione y le dé mantenimiento a su sistema séptico para el tratamiento de aguas negras si usted cree que ha sufrido algún daño.
- Lave con agua caliente y detergente toda la ropa usada durante las labores de limpieza. Esta ropa se debe lavar por separado de la ropa y lencería no contaminadas.
- Después de completar la limpieza, lávese las manos con agua y jabón. Utilice agua que haya hervido por 1 minuto (deje que el agua se enfríe antes de lavarse las manos).

7/23/2008 Después de un huracán o inundación: Limpieza de aguas negras
(continuación de la página anterior)

- También puede utilizar agua que haya sido desinfectada para uso en la higiene personal (una solución de 1/8 cucharadita de cloro de uso doméstico por 1 galón de agua). Déjela reposar por 30 minutos. Si el agua está turbia, utilice una solución de 1/4 de cucharadita de cloro de uso doméstico por 1 galón de agua.
- Busque atención médica inmediata si se lesiona o se enferma.

Esta hoja informativa contiene información general y su intención no es reemplazar los consejos de un profesional. Para obtener más información, comuníquese con su departamento de salud local.

Para obtener más información, consulte emergency.cdc.gov
o llame a los CDC al 800-CDC-INFO (800-232-4636, inglés y español) o llame al 888-232-6348 (TTY).

Versión en español aprobada por CDC Multilingual Services – Order # 5579